



DANSE : COWGIRLS

Chorégraphie par les French Cowgirls*

Chanson : I Wanna Be A Farmer

Par The Sunny Cowgirls

Ces cowgirls Sophie and Celeste Clabburn, australiennes, chantent d'une seule voix pour exprimer leur désir de devenir fermières et de gérer un ranch dont les moutons et les brebis formeront leur troupeau.

I wanna be a farmer
I think it's about time
Stop mucking 'round on your place
And I get a farm that's mine
Think it's about time, yeah it's about time
I got a farm

*Je veux être fermière
Je pense qu'il est grand temps
D'arrêter de perdre mon temps chez toi
Et d'avoir un ranch à moi
Je pense qu'il est grand temps, yeah il est grand temps
De posséder une ferme*

I wanna be a farmer
And I'll run it my own way
I'll decide when shearing's on
And I'll hand out the pay
Yeah it's about time, I think it's about time
I ran a farm my way

*Je veux être une fermière
Et faire tourner mon ranch à ma façon
Je déciderai le moment de la tonte
Et je m'occuperai de la paye
Yeah, il est grand temps, je pense qu'il est grand temps
Que je fasse tourner un ranch mais, à ma façon*

Chorus :
I don't want a boss,
I will be my own
I'll be far from lost
Yeah I'll be working hard from home

Refrain :
*Je ne veux pas de patron,
Je serai mon propre patron
Je serai loin d'être perdue
Yeah, je travaillerai dur chez moi*



I wanna be a farmer
And I'll buy some decent stock
Do the drenching and the ear tags
And I'll knock off when I want
Think it's about time, yeah it's about time
I got a farm

*Je veux être fermière
J'achèterai un stock convenable
Je les déparasiterai et leur taguerai les oreilles
Et je débaucherai quand je le veux
Je pense qu'il est grand temps, yeah il est grand temps
De posséder une ferme*

I wanna be a farmer
And I'll drive my UTE to town
Have my very own cheque book
And I'll scribble numbers down
Think it's about time, yeah it's about time
I got a farm

*Je veux être fermière
Et je conduirai mon pick-up à la ville
J'aurai mon propre chéquier
Sur lequel je griffonnerai les chiffres
Je pense qu'il est grand temps, yeah il est grand temps
De posséder une ferme*

Repeat Chorus

Répéter le Refrain :

I wanna be a farmer
And I'll struggle through the years
I'll do my very best
Through the blood, the sweat and the tears
Think it's about time, yeah it's about time
I got a farm

*Je veux être fermière
Et je lutterai dur pendant des années
Je ferai de mon mieux
A travers du sang, de la sueur et des larmes
Je pense qu'il est grand temps, yeah il est grand temps
De posséder une ferme*

I wanna be a farmer
And in 20 years or so
I'll employ a young kid like me
And teach them all I know
I wanna be a farmer

*Je veux être fermière
Et dans une vingtaine d'années
J'embaucherai un jeune comme moi
Et lui enseignerai tout ce que je sais
Je veux être fermière*



Repeat Chorus
Doing it on my own,
Proud to call it home

Répéter le refrain :
*Y arriver toute seule
Fière de l'appeler 'chez moi'*

*Les French Cowgirls : Séverine Fillion, Chrystel Durand, et TexasVal



Traduction par Jacques et Barbara (sens général de la chanson)